

Informații despre vaccinul Corona și vaccinarea la Bergen

Aici puteți citi mai multe despre vaccinul Corona și despre cum procedați ca să vă vaccinați.

Municipiul Bergen are o locație pentru drop-in, în Øvre Dreggsallmenningen 6 (vezi harta) pentru toți locuitorii în vârstă de peste 12 ani. Prin urmare, puteți primi vaccinul Corona în stația municipală de vaccinare fără a rezerva o programare în avans. Rețineți că copiii în vârstă de între 12 și 15 ani trebuie să aducă un formular de consimțământ scris și să fie acompaniați la stația de vaccinare pentru ambele doze de vaccin. Vedeți mai multe informații în secțiunea „Vaccinuri pentru copii și tineri în vârstă de între 12 și 15 ani”. Consultați și formularul de consimțământ de pe ultima pagină a acestui document.

Orarul cabinetului drop-in:

- Luni: 09.00 - 15.30
- Marți: 09.00 - 15.30
- Miercuri: 09.00 - 15.30
- Joi: 10.00 - 16.30
- Vineri: 09.00 - 15.30

Rezervarea programării

Municipalitatea Bergen colaborează cu medicii de familie și farmaciile pentru vaccinarea Corona. Verificați site-ul web al cabinetului medicului dumneavoastră de familie pentru a vedea dacă oferă vaccinul Corona și informații despre rezervarea unei programări. În plus, farmaciile din toate sectoarele orașului oferă vaccinul Corona rezidenților în vârstă de peste 16 ani. Vedeți informații despre farmaciile care oferă vaccinul Corona într-un articol PDF separat. (Articolul este în limbile engleză, poloneză, tigrinya, ucraineană, rusă, lituaniană, română și somaleză).

Pentru a rezerva o programare la stația municipală de vaccinare din Øvre Dreggsallmenningen 6 (harta), consultați informațiile de mai jos despre grupa dvs.

Despre vaccinuri

Municipalitatea Bergen vaccinează în stațiile municipale de vaccinare și în farmacii cu vaccinurile ARNm **Pfizer** și **Moderna**. Datorită accesului bun la ambele tipuri de vaccin, puteți alege în prezent ce tip de vaccin doriți să utilizați atunci când vă prezentați pentru vaccinare. Rețineți că tuturor rezidenților cu vârsta sub 30 de ani li se recomandă să aleagă Pfizer.

De asemenea, vaccinăm cu vaccinul pe bază de proteine **Nuvaxovid** (Novavax) la Smittevernkontoret¹ din municipiul Bergen. Trebuie să aveți 18 ani pentru a fi vaccinat cu acest vaccin. [Citiți mai multe despre vaccinul Nuvaxovid la FHI](#). (Informația este în limba engleză). Dacă doriți să vă vaccinați cu Nuvaxovid, contactați Smittevernkontoret la telefon 55 56 58 80 sau e-mail: smittevernet@bergen.kommune.no. Vă rugăm să nu trimiteți prin e-mail informații senzitive.

Scopul principal al vaccinului Corona este de a proteja viața și sănătatea celor care sunt expuși la infectarea cu Coronavirus. Dacă vă vaccinați, aveți șanse mici să vă îmbolnăviți grav.

¹ Biroul de Control al Infecțiilor – n.tr.

Cum pot să primească vaccinul Corona cei în vârstă de peste 16 ani

Pentru a rezerva o programare puteți suna la numărul de telefon Corona 55 56 77 00 sau puteți trimite un e-mail la koronovaksine@bergen.kommune.no. Vă rugăm să nu trimiteți informații sensitive prin e-mail. Puteți rezerva o programare, indiferent dacă aveți nevoie de doza 1, 2, 3 sau de o doză de rapel. Pentru a obține o programare de vaccinare trebuie să satisfaceți intervalul dintre doze și să vă aflați în grupa căruia i se oferă doza în cauză.

[Vedeți informații despre intervalul dintre dozele de vaccin pe site-ul FHI.](#) (Articolul este în limba engleză). În municipiul Bergen, intervalul minim între prima și a doua doză este de patru săptămâni în stația municipală de vaccinare, indiferent dacă alegeți să primiți Pfizer sau Spikevax.

În principiu, stația de vaccinare răspunde la telefon și e-mail în limba norvegiană și engleză. De asemenea, au personal care vorbește alte limbi, cum ar fi italiană, arabă și persană. Dacă doriți să vorbiți la telefon cu cineva care cunoaște o altă limbă decât norvegiană și engleză, contactați linia fierbinte pentru vaccinuri la 408 177 41 și întrebați dacă are un angajat care vă poate ajuta. Vi se poate cere să sunați înapoi la o anumită oră când angajatul respectiv este la serviciu.

Ofertă de a doua doză de rapel (doza 4) pentru persoanele în vârstă de peste 65 de ani

Autoritățile naționale norvegiene recomandă rezidenților peste 65 de ani să facă o nouă doză de rapel (doza 4) de vaccin Corona.

Intervalul minim dintre prima și a doua doză de rapel (doza 3 și 4) este de patru luni. Recomandarea pentru o nouă doză de rapel, pentru cei născuți în 1957 sau mai devreme, se aplică indiferent dacă ați fost recent infectat cu covid-19. Intervalul minim de la momentul în care v-ați recuperat de boala Corona până la a doua doză de rapel de vaccin Corona este de trei săptămâni. FHI subliniază că un interval mai lung între covid-19 testat și o nouă doză de vaccin va oferi de obicei o protecție/răspuns imun mai bun.

În aprilie, autoritățile au permis persoanelor cu vârsta peste 80 de ani să primească o a doua doză de rapel (doza 4). Dacă ați acceptat deja această ofertă, nu veți primi acum o nouă doză de rapel. Dacă doriți să primiți a doua doză de rapel, puteți merge la stația municipală de vaccinare din Øvre Dreggsallmenningen 6 fără să fi programat în prealabil. Consultați orele de deschidere pentru prezentare în partea de sus a acestui document. De asemenea, puteți suna la numărul de telefon Corona 55 56 77 00 sau puteți trimite un e-mail la koronovaksine@bergen.kommune.no pentru a rezerva o programare când ați împlinit intervalul minim de patru luni. Vă rugăm să nu trimiteți prin e-mail informații sensitive. De asemenea, puteți primi noua doză de rapel (doza 4) la o farmacie. Într-un articol PDF separat vedeți ce farmacii vaccinează.

Locuitorilor căminelor de bătrâni li se va oferi doza de vaccin la căminul de bătrâni.

Studenți și alții care nu au domiciliul înregistrat în Bergen

Toți cei care locuiesc sau stau în municipiul Bergen pentru o anumită perioadă de timp din cauza studiilor, muncii sau altele asemenea, pot primi aici vaccinul Corona, indiferent de ce doză ar trebui să aibă. Amintiți-vă că trebuie să respectați intervalul dintre doze. Pentru a face o programare sunați la numărul de telefon Corona 55 56 77 00 sau trimiteți un e-mail la koronovaksine@bergen.kommune.no. Vă rugăm să nu trimiteți prin e-mail informații sensitive. De asemenea, puteți primi vaccinul Corona la o farmacie. Într-un articol PDF separat vedeți ce farmacii oferă vaccinul. (Articolul este în engleză, poloneză, ucraineană, rusă, tigrinya, română, lituaniană și somaleză.)

Vaccin pentru persoanele cu sistemul imunitar grav slăbit

Adulții cu imunodeficiență severă au nevoie de trei doze de vaccin Corona pentru a fi vaccinați de bază. De asemenea, vi se va oferi în plus o doză de rapel. A treia doză este o doză suplimentară de vaccin care se administrează persoanelor cu un sistem imunitar grav slăbit, cu un efect de vaccin presupus slab, după două doze. Această a treia doză este considerată parte a seriei de vaccinare primară și se recomandă să fie administrată la un interval de cel puțin 28 de zile după a doua doză. Acestui grup i se oferă și o doză de rapel (doza 4). Intervalul recomandat între a treia doză de vaccin și doza de rapel este de cel puțin trei luni. [Citiți mai multe informații și vedeți ce boli oferă doza 3 și doza de rapel \(doza 4\) rezidenților cu imunodeficiență gravă.](#) (Informațiile sunt în limba engleză)

Pentru a face o programare, pacienții care au documentația necesară și un interval complet pot suna la numărul de telefon Corona 55 56 77 00 sau pot trimite un e-mail la koronavaksine@bergen.kommune.no. Vă rugăm să nu trimiteți prin e-mail informații sensitive.

Vaccin pentru copii și tineri în vârstă de între 12 și 15 ani

Autoritățile naționale norvegiene au decis că copiilor și tinerilor din această grupă de vârstă ar trebui să li se ofere posibilitatea de a face un vaccin împotriva covid-19, dar nu a existat niciun apel sau recomandare ca acest grup să se vaccineze. Copiii din această grupă de vârstă pot primi două doze de vaccin dacă atât ambii părinți cât și copilul doresc acest lucru. Vaccinarea va fi efectuată în stația de vaccinare din Øvre Dreggsallmenningen 6. Tutorii cu răspundere părintească pot rezerva o programare atât pentru prima cât și pentru a doua doză pentru copilul lor la numărul de telefon Corona 55 56 77 00. De asemenea, puteți trimite un e-mail la koronavaksine@bergen.kommune.no. [Vedeți informații despre intervalul dintre dozele de vaccin pe site-ul FHI.](#) (Articolul este în engleză)

Pentru a primi vaccinul, persoanele în vârstă sub 16 ani trebuie să aibă acordul scris de la ambii tutori cu răspundere părintească. Înainte ca copilul să poată primi o doză de vaccin ambii tutori cu răspundere părintească trebuie să completeze un formular de consimțământ. Completați formularul de consimțământ de pe ultima pagină a acestui document, tipăriți-l și luați-l cu dvs. la stația de vaccinare. Dacă doriți ca și copilul să primească o a doua doză avem nevoie de un nou formular de consimțământ, care se predă la stația de vaccinare. În plus, unul dintre tutorii care au semnat formularul de consimțământ trebuie să însoțească copilul la vaccinare atât pentru doza 1 cât și 2.

Important de reținut în ziua vaccinării

Înainte de a vă prezenta pentru vaccinarea împotriva Coronavirusului, este important să vă amintiți următoarele:

- Luați cu dvs. un act de identitate valabil cu fotografie și CNP. De asemenea, nu uitați să purtați o mască.
- Nu vă prezentați la vaccinare dacă aveți:
 - simptome de răceală, febră peste 38 de grade sau alte semne de boala infecțioasă.
 - boala Corona în curs de desfășurare. ([Vedeți recomandările pentru cât timp ar trebui să stați acasă](#))
 - În astfel de cazuri, puteți suna la numărul de telefon Corona 55 56 77 00 sau puteți trimite un e-mail la koronavaksine@bergen.kommune.no pentru a rezerva o nouă programare. Vă rugăm să nu trimiteți prin e-mail informații sensitive.
 - Purtați haine care ne permit să punem cu ușurință vaccinul în partea superioară a brațului.
 - Vă rugăm să rețineți că după vaccinare trebuie să stați timp de 20 de minute pentru observație.
 - Pentru binele celorlalți persoane care se vaccinează precum și al angajaților noștri, vă rugăm să nu faceți poze sau filme la stațiile de vaccinare.

Transportul în comun și parcare

Øvre Dreggsallmenningen 6 ([harta](#)): Stația de vaccinare poate fi găsită la marginea exterioară a Bryggen în direcția Sandviken și este aproape de Mariakirken și Vikinghallen. Puteți folosi transportul public până în centrul orașului Bergen. Cea mai apropiată stație de autobuz este Bryggen (trafic dinspre sud și vest) și Bradbenken (trafic dinspre nord). Dacă alegeți să conduceți, există câteva locuri de parcare pe străzile din jurul stației de vaccinare. Alternativ, puteți parca într-una dintre localurile de parcare din zonă.

Vaccinul pentru copii cu vârsta cuprinsă între 5 și 11 ani

Copiii cu vârsta cuprinsă între 5 și 11 ani care locuiesc în municipiul Bergen li se oferă un vaccin separat pentru copii de la Pfizer. Citiți mai multe într-un articol PDF separat (NB: Acest articol este doar în limba engleză)

Certificat Corona pentru persoanele fără un număr de identitate norvegian

Autoritățile naționale norvegiene au elaborat o soluție pentru eliberarea unui certificat Corona bazat pe vaccinare pentru persoanele fără CNP norvegian sau număr D. [Citiți pe site-ul HelseNorge despre cum să procedați](#). (Informația este în limba engleză)

Un certificat Corona imprimat pe hârtie este valabil trei luni. Dacă aveți nevoie de un nou exemplar tipărit, puteți contacta Smittevernkontoret din municipiul Bergen la telefon 55 56 58 80 sau prin e-mail: smittevernet@bergen.kommune.no. Cu toate acestea, pentru a obține un certificat Corona actualizat, dacă ați primit o nouă doză de vaccin între timp, trebuie să trimiteți o nouă scrisoare către Helfo, așa cum este descris în articolul de pe site-ul [HelseNorge](#).

Dacă nu aveți posibilitatea de a utiliza serviciile digitale

Rezidenții cu un număr de naștere norvegian sau D care nu au posibilitatea de a utiliza soluții digitale pot primi ajutor gratuit de la Smittevernkontoret pentru următoarele:

- Post-înregistrarea vaccinului Corona primit în străinătate. Vaccinurile pot fi reînregistrate indiferent de locul în care au fost făcute, dar trebuie să fie aprobate de Agenția Europeană a Medicamentului EMA.
- Imprimarea unui certificat Corona bazat pe vaccinare sau dacă ați suferit de covid-19
- Corecții orice informații incorecte sau lipsă din certificatul Corona pentru vaccinurile primite în stațiile municipale de vaccinare din municipiul Bergen.

Pentru ajutor, contactați Smittevernkontoret la telefon 55 56 58 80 sau e-mail:

smittevernet@bergen.kommune.no. Vă reamintim că informațiile de sănătate sunt date personale sensitive. Acestea **nu** trebuie să fie trimise prin e-mail. **Din păcate, Biroul de Control al Infecțiilor nu vă poate ajuta să** înregistrați:

- că ați suferit covid-19 în străinătate sau prin autotest pozitiv.
- Vaccinurile primite în altă parte în Norvegia decât stațiile municipale de vaccinare din Bergen. În acest caz, contactați medicul de familie, farmacia sau municipalitatea relevantă.



BERGEN
KOMMUNE

Consimțământ pentru vaccinare

Eu/noi dorim ca copilul meu/nostru să fie vaccinat împotriva covid-19.

Numele copilului: _____ Numărul personal de securitate socială al
copilului: _____
Numele școlii: _____ Cartierul: _____

Tutorii cu răspundere părintească:

Ambii tutori cu răspundere părintească trebuie să semneze acest formular. Pentru fiecare doză de vaccin trebuie să trimiteți un nou formular de consimțământ. NB! Dacă aveți singur(ă) responsabilitatea părintească, este suficient ca dvs. să semnați, dar trebuie să luați cu dvs. la stația de vaccinare documentația că aveți singur(ă) responsabilitatea părintească.

Tutore 1:

Numele complet (scrieți citeț): _____
Data și locul: _____
Numărul de telefon: _____

Consimțământul pentru doza de vaccin pe care o va primi copilul acum: (Scrieți da pentru consimțământ)

doza 1: ____ doza 2: ____ doza 3: (numai copii cu imunodeficiență gravă*): ____
Semnătura: _____

Tutore 2:

Numele complet (scrieți citeț): _____
Data și locul: _____
Numărul de telefon: _____

Consimțământul pentru doza de vaccin pe care o va primi copilul acum: (Scrieți da pentru consimțământ)

doza 1: ____ doza 2: ____ doza 3: (numai copii cu imunodeficiență gravă*): ____
Semnătura: _____

* Nu uitați să aduceți cu dvs. documente medicale care dovedesc că copilul dumneavoastră se află în grupul cu un sistem imunitar grav slăbit căruia i se oferă a treia doză de vaccin Corona. Vedeți mai multe informații la www.bergen.kommune.no/koronavirus/vaksinerings